

平成 年 月 日

保護者の皆様
เรียนผู้ปกครอง

船橋市立 小(中)学校
พูนบาบาชิตะเตะ/

โรงเรียนมัธยมต้น(ปลาย)

校長

อาจารย์ใหญ่

家庭訪問のお知らせ

เรื่องการไปเยี่ยมเยียนครอบครัว

家庭訪問は、学級担任が緊急時のためにご家庭の所在地を確認し、地域の様子や通学路の状況、お子さんの学校生活、ご家庭での生活ぶり、学校への要望等を話し合い、学校とご家庭のご協力により、お子さまのよりよい成長を願うためのものです。

お忙しいこととは存じますが、よろしく願いいたします。

หัวหน้าครูประจำชั้น/ จะไปตรวจสอบสถานที่พักอาศัยเพื่อความไม่ผิดพลาด/
เพื่อเวลาฉุกเฉิน/

เขตและถนนระยะทาง/ที่เด็กเดินไปโรงเรียนและสถานการณ์อื่นๆ/การใช้ชีวิต
ประจำวันระหว่างเด็กกับโรงเรียน/ ชีวิตประจำวันในครอบครัว/ จุดประสงค์/
พูดคุยกันเกี่ยวกับโรงเรียน/ ความร่วมมือกันระหว่างครอบครัวกับโรงเรียน/
เด็กเติบโตแข็งแรงคือความปรารถนาของครอบครัว

記

1. 日 時 月 日 () ~ 月 日 ()

วัน เวลา เดือน วัน เดือน วัน

2. 訪問日 具体的な訪問日時については、学級担任よりご連絡いたします。

วันไปเยี่ยม

ก่อนไปครูประจำชั้นจะติดต่อไปให้ทราบวันที่แน่นอน

月 日 () 午後 時 分 ころ

เดือน วัน ช่วงเช้า เวลา

นาที่

訪問家庭の状況により多少時間が前後することがあります。

สถานการณ์ไปเยี่ยมเวลามากน้อยไม่แน่นอนอาจจะไปก่อนเวลาก็เป็นไปได้